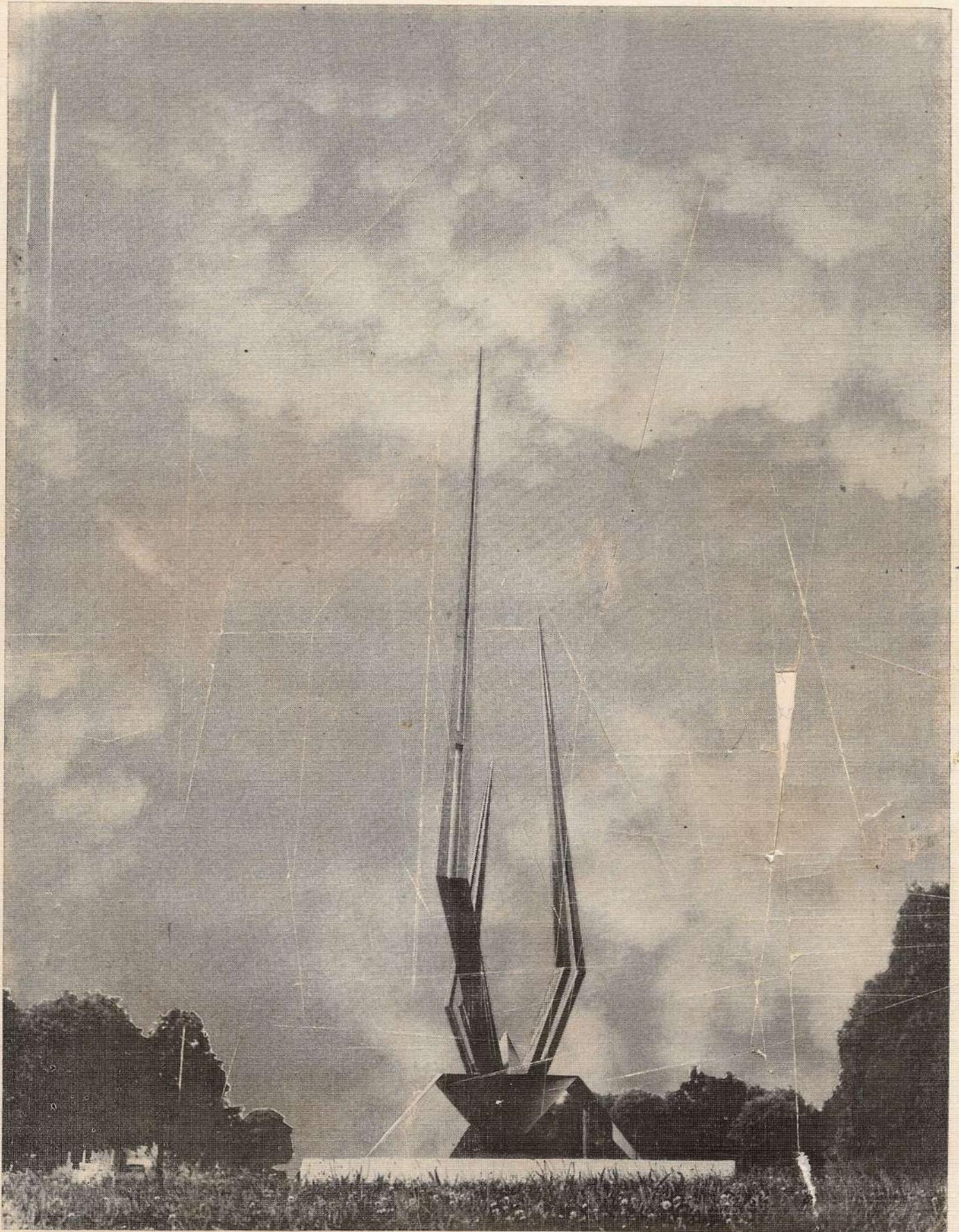


FLASH 103



SOMMAIRE

Le mot du Colonel	p. 2	Le 25 R.G.A.	p. 25
Quelques visites	p. 3	7° Batterie FAS	p. 26
La foire aux puces	p. 4	La S.T.B.	p. 27
Don du sang	p. 5	C.L.A. - Photo - Météo	p. 28
Présentation au Drapeau de la 78/10	p. 6	M.S.P.	p. 29
Le Club artistique	p. 7	Journée protection sécurité	p. 30
Le 11 Novembre	p. 8	L'Officiel 103	p. 31
Soirée BINGO	p. 10	Les Moyens généraux	p. 32
La 12° Escadre	p. 11	Le Service des sports	p. 34
1/12	p. 12	Le Service social	p. 37
La St Eloi en images	p. 14	Les jeux du Flash	p. 38
E.E.V.S.V.	p. 17	La Chapelle de la Base	p. 39
Les Totos marqueurs	p. 18	La rubrique automobile	p. 40
Les Moyens techniques	p. 20	"La bonne occase"	p. 40
I.T.A.A.	p. 21	Le mot de l'Aumonier	p. 42
Incorporation des jeunes recrues	p. 23	Solution des jeux	p. 44

JOURNAL DE LA BASE AERIENNE 103

trimestriel n° 64 décembre 1978

LE MOT DU COLONEL

Voici à peine 6 mois que nous travaillons ensemble. Mais pendant ces six mois, on n'a pas chômé !

Les campagnes de tir de la 12

CAMBRAI 78

L'Inspection des réserves

L'inspection technique

La manoeuvre de protection civile

L'évaluation de la 7^o B.A.A.

L'inspection du Général, cdt la 2^o R.A.

et bien d'autres choses (mais vous les connaissez, et je ne vais pas remplir FLASH 103 à moi tout seul !).

Et pour finir, une SAINT ELOI superbe !

Tout ça a bien marché. Les compliments qu'on m'en a fait, c'est avec grand plaisir et avec gratitude, que je vous les adresse.

Mes remerciements vont aussi à vos familles, car je me doute bien que toutes nos activités les ont parfois un peu dérangées.

Et puis, comme la fin de l'année approche, c'est de bon coeur que je vous souhaite à tous et à toutes

JOYEUX NOEL

ET

BONNE ANNEE

Le Colonel BRYLINSKI

QUELQUES VISITES

Mercredi 11 octobre : 14 officiers irakiens et deux responsables THOMSON C.S.F. n°1

Mardi 17 octobre : Des officiers de l'Armée de terre et de la marine de la 30ème session du C.S.I. (Cours supérieur interarmées) n°2

Vendredi 20 octobre : Des officiers de réserve, membres de la Fédération Nationale des amicales des chirurgiens-dentistes des Armées n°3

Mardi 24 octobre : des Cadres du Service de l'Intendance de LILLE.

Mardi 07 novembre : Société industrielle de cosmétiques (S.I.COS)

Mardi 15 novembre : Passage sur la Base d'un groupe de l'Ecole du Commissariat de l'Air.

Vendredi 17 novembre : Hommes du rang de l'Administration centrale de DOULLENS.

Dimanche 26 novembre : Journée des Associations des réserves.

Mercredi 29 novembre : La Base a reçu des officiers réservistes d'AMIENS.



1



2



3

3

3

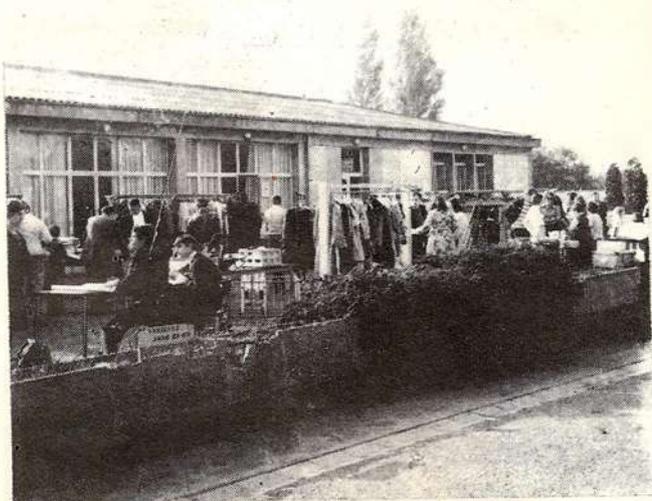
FLASH BASE

Spectacle peu banal, le 14 octobre 1978, sur la terrasse du mess sous-officiers : vêtements flottants au vent, étalage de livres, objets hétéroclites, miroir 1925, lampes de calèche, train électrique, pneus neufs, jouets, appareils électroménagers, bouteilles diverses, machine à écrire

La Promotion sociale patronnait une braderie, ou mieux, la première foire aux puces de la Base aérienne 103.

Une nombreuse assistance, alléchée par les moules frites offertes par le Commissaire, était venue pour vendre et acheter.

La formule, appréciée de tous, sera reprise au printemps prochain. Fouillez dès maintenant caves et greniers, tout peut se vendre et faire le bonheur de celui qui cherche.



LA FOIRE AUX PUCES.....

UNE JOURNÉE

COMME ÇA !



m maison
mason moderne
moderne

rue des clés. Tél: 81.23.09.

c'est aussi la HI-FI
DES MARQUES

radio
télévision
électro-ménager

**THOMSON - BRANDT - TELETON - GRUNDIG -
TOSHIBA - DUAL - ERA -**

WHARFEDALE - etc...

**TECTRONIC - SANYO
DES CONSEILS**

FLASH BASE

Donner une partie de soi même.



Le 14 octobre dernier, un concours de tir a opposé l'équipe de la Base aérienne 103 à celles des Centres AIR de Perfectionnement et d'Information (C.A.P.I.R.) de CAMBRAI et de LILLE.

Cette compétition sportive comportait des épreuves de tir au fusil MAS 49/56, au pistolet mitrailleur MAT 49 et au pistolet MAC 50.

Le jury, composé du LCL (C.R.) LEBLANC et du Capitaine TABA de la B.A. 103, attribua la première place au C.A.P.I.R. de CAMBRAI suivi de la B.A. 103 pour le combiné. Au classement individuel, c'est le CNE CAMBAY de LILLE qui prit la première place, second le CNE KREUTZ suivi du LTT SANTAMARINA, tous deux du CAPIR de CAMBRAI.

On notera, au bénéfice de notre Base, la très belle prestation du SGC PEYPOCH qui s'attribua la première place au Fusil MAS 49/56.

C'est en fin d'après-midi que le Commandant GANDON, représentant le Colonel BRYLINSKI, remit la coupe à l'équipe première : le CAPIR de CAMBRAI.

Le Centre Régional de transfusion sanguine de LILLE a, une nouvelle fois, fait appel à nous. Le bilan de cette journée fut satisfaisant : 640 âmes se sont présentées spontanément aux belles infirmières !...

Mais il a fallu se rendre à l'évidence que les appelés de 78/10 ont fourni le plus bel effort en cette circonstance. Ne me dites pas qu'à votre âge, déjà si avancé, un pareil "sacrifice" peut vous coûter la vie.

Les voraces sangsues des siècles précédents ont bel et bien disparu et de nos jours la technique très élaborée de la prise de sang ne fait pas du donneur un "risque tout" !

Le Flash n'est pas un livre de records, mais gageons que l'an prochain, il vous fera part d'un résultat pulvérisant celui de cette année. En attendant, il nous reste 6 mois pour prendre des forces ! ...

Concours de tir



PRESENTATION AU

78/10

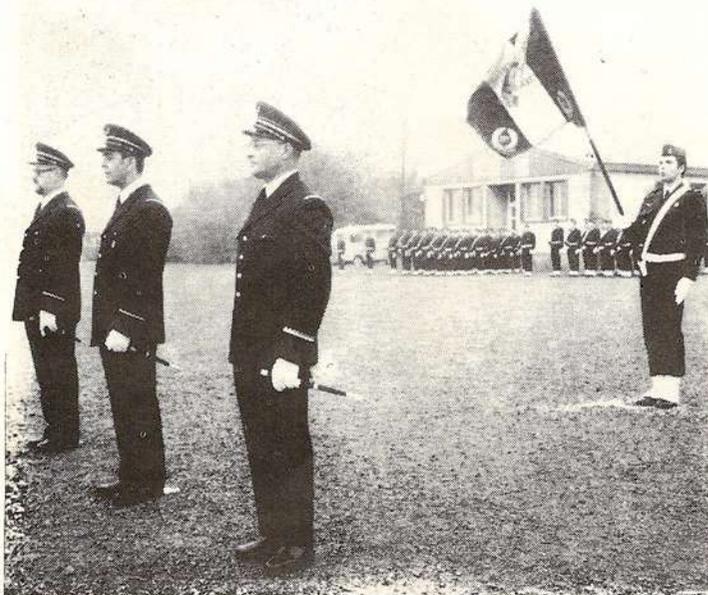
DRAPEAU

Une présentation au drapeau toute particulière s'est déroulée le vendredi 03 novembre 1978. En effet, cette journée a permis aux familles de nos jeunes aviateurs de découvrir par le biais d'une visite guidée les installations ainsi que l'organisation de la Base.

La journée débuta par la traditionnelle prise d'armes marquant la présentation au drapeau de la 12^e E.C. des appelés du contingent 78.10. Elle donna lieu à une remise de décoration. Le Colonel BRYLINSKI conféra la médaille militaire aux adjudants-chefs CELISSE et FLAQUIERE, et fit Chevalier de l'ordre national du Mérite le Major PUYO.

L'après-midi fut consacrée à la visite de la Base : démonstration de chiens de guerre au Cynogroupe, exercice d'intervention de la S.S.I.S., passage devant les parkings F.1.

Les familles purent apprécier aussi l'environnement dans lequel allait vivre pendant 1 an leur enfant.



**STOP... FLEURS
 FLEURS
 QUENNESSON**

**4
 Grandes
 Adresses**

24 rue du
 Mal de Lattre
 de Tassigny

"SERRE"

37 rue de
NICE

Maxi
 Radar

98 rue
 Gauthier

81.54.02



81.41.30

81.55.28

Fleurs Quennesson

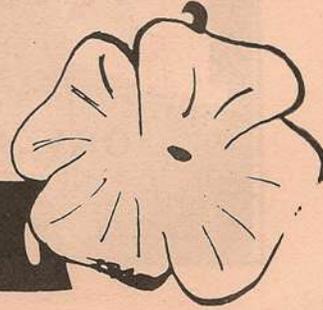
NOM DU
 CLIENT

[Empty box for client name]

Presenter cette carte, elle vaut
 10% sur tout achat de fleurs
 37, rue de Nice - 59 - CAMBRAI -



... JOY



**s.a. QUINCAILLERIE
DU NORD**

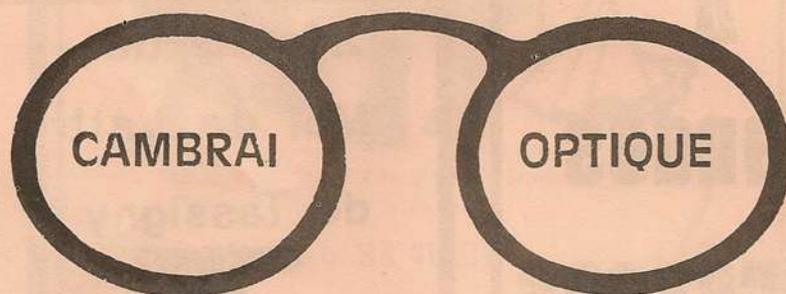
2 Magasins de vente
sur le Mail St MARTIN

Tous détails pour vos petits travaux d'entretien

CHOIX ET QUALITE ; robinetterie, sanitaire, raccords,

81.28.47 * 81.39.14

accessoires, chauffage ...



CAMBRAI 6, Rue du Gl. de Gaulle
(Rue de la Herse) Tél. 81 37 91

LE CHEMIN DE L' ECONOMIE...

PASSE PAR: LE GEANT

MINIFIX

CAMBRAI - ESCAUDŒUVRES

VOTRE HYPERMARCHE

ouvert tous les jours 9^h00 21^h00

lundi 15^h00 21^h00

vendredi nocturne 22^h00

LE CLUB ARTISTIQUE

Très étonnées ont été les nombreuses personnes (plus de 300) qui, pendant le week-end du 28 et 29 octobre, ont visité l'exposition qu'avait organisée, avec l'aimable autorisation de Monsieur Jacques BARDOUX, maire, en la salle d'honneur de la mairie de PROVIL-LE, le club artistique de la Base.

"Ces toiles, ces aquarelles, ces sculptures ont-elles été vraiment faites par les militaires de la Base ?" Telle a été la question qui fut le plus souvent posée.

Eh oui ! Outre toutes les contraintes du Métier des Armes, les militaires ont quand même quelques loisirs : certains bricolent chez eux, d'autres vont à la pêche, à la chasse, d'autres encore font du sport, d'autres enfin font de la peinture et de la sculpture.

Les membres du club animé par l'ADC MARTY et l'ADC FAVAREL ont présenté du 11 au 26 novembre leur 4ème exposition, "intra-muros". Un jury auquel participait M. BOUTRY, conservateur du Musée de CAMBRAI, avait la difficile tâche de récompenser les meilleures oeuvres. Le choix était complexe face à ces 90 toiles et 10 sculptures exposées. Les lauriers étaient toutefois décernés à :

- Madame COCAULT (1er prix) pour sa "Jeune fille"
- Adjudant-chef FAVAREL (2ème prix) "La Rose" (sculpture sur bois)
- Madame MAURER (3ème prix) pour l'ensemble de ses peintures sur soie.

D'autre part, tous les exposants se sont vus récompensés grâce au produit des ventes en recevant un magnifique album sur la peinture.

Il est peut être bon de préciser que le Club artistique de la Base est ouvert à tous les militaires, leurs épouses, leurs enfants et que, pour tout renseignement, il suffit de s'adresser à l'Adjudant-chef MARTY, poste 26.79.



LE 11 NOVEMBRE

Pour le 60ème anniversaire du 11 Novembre 1918, date de la signature de l'Armistice, notre Base a participé à de nombreuses cérémonies. 11 localités nous ont accueillis avec solennité et la chaleur humaine toute simple dont on connaît bien la profondeur en de telles circonstances.

Peu importe les 60 années qui nous séparent du cauchemar de nos aînés, l'important était de se souvenir ensemble.



CAMBRAI



FONTAINE NOTRE DAME



FONTAINE AU PIRE

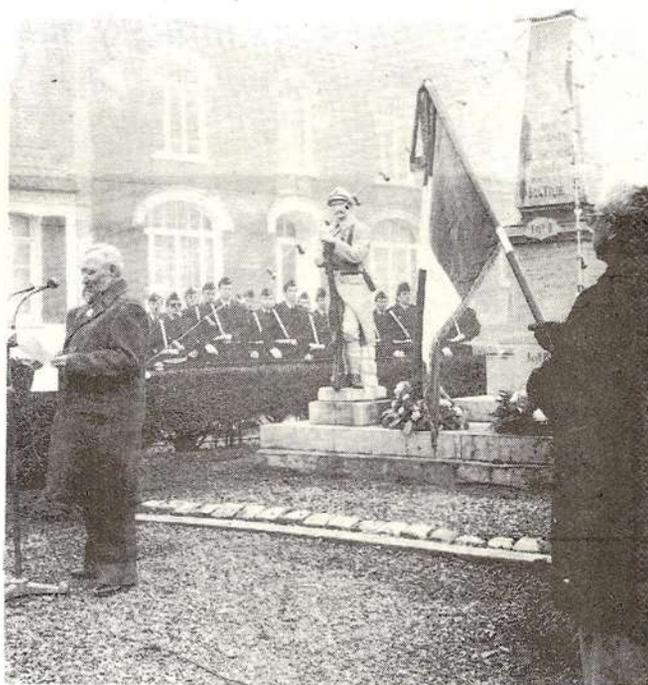


NEUVILLE. ST. REMY

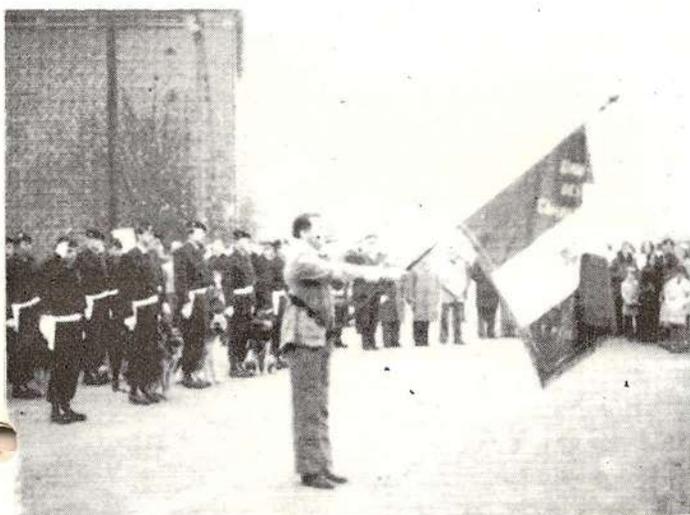
LE 11 NOVEMBRE



NIERGNIES



ELINCOURT



EPINOY



ANICHE



LE CATELET

SOIREE

BINGO

Nous y étions tous, n'est-ce pas ? Oui, rappelez-vous à cette fameuse soirée BINGO dont seul le Major MARCHAND a le secret ?... Ce soir là, beaucoup d'entre nous s'étaient rendu au gymnase qui, pour l'occasion, avait revêtu sa moquette et sa piste de danse. Bousculade dès l'entrée, chacun se munissait de sa petite planchette magique, celle qui, sans doute, vous a permis d'emporter une composition florale, un coussin, le fameux rocking-chair....

Tout le monde a surpris tout le monde, certainement parce que nous vivions ensemble une joie simple et saine : la fête. Nous en avons tant besoin parfois ...

Non, je n'ai pas eu de chance ! et vous ?

En tout cas, à très bientôt sous ces heureux auspices, parce que le BINGO c'est avant tout l'humour et le rire et aussi le financement des jouets de NOEL de nos enfants. Pensez-y !!



LA 12^e ESCADRE

Le Mirage F.1, avion de défense aérienne, est capable d'emporter différents armements air-air. Celui qui est le plus souvent susceptible d'être utilisé étant le Missile R 550 Magic que vous avez certainement remarqué aux extrémités des ailes du F.1.

Ce missile très performant est conçu pour être utilisé en combat aérien donc lors d'évolutions parfois très brutales du chasseur et du chassé ; le domaine de tir du missile subit le contre-coup de ces évolutions, il est très différent entre deux phases successives du combat.

Qu'est-ce qu'un domaine de tir : sans trop entrer dans les détails, c'est le volume attaché à la cible où le chasseur-tireur, si il y pénètre, pourra tirer son missile avec des chances certaines de réussite.

Le problème des pilotes est de savoir si ils sont ou non "dans le domaine".

C'est pour apprendre à évaluer ce domaine et d'étudier les meilleures manoeuvres pour y pénétrer que huit pilotes de la 12^e Escadre de chasse sont partis pendant 15 jours à MONT DE MARSAN.

En effet, il était nécessaire de bénéficier de deux conditions - une zone de combat aérien vaste et non limitée par les contraintes liées au vol supersonique et surtout les radars de précision et les ordinateurs de grande puissance du Centre d'Essais des Landes.

Ces calculateurs effectuent en permanence le calcul du domaine de tir du missile et un pilote, conseiller au sol, peut à tout moment renseigner les pilotes en vol sur leurs positions par rapport au domaine et les guider dans le choix des manoeuvres.

DU

PRUNEAU

DANS L'AIR



Ces quinze jours s'écoulèrent selon un rythme endiablé de missions de combat. Le bilan en est excessivement riche et intéressant pour les participants. Mais que les pilotes des campagnes futures se réjouissent, le Magic n'a pas fini de nous dévoiler ses secrets et il restera du travail pour eux.

1/12

Le Lieutenant SACREZ est entré dans l'Armée de l'air en 1961. Affecté à l'Escadron de chasse 1/12 "CAMBRESIS" depuis le 1er juillet 1970, il totalise 1500 heures de SMB 2 et 200 de Mirage F.1. Ses qualités de pilote l'ont fait choisir pour effectuer les présentations type "A" à la 12ème Escadre.

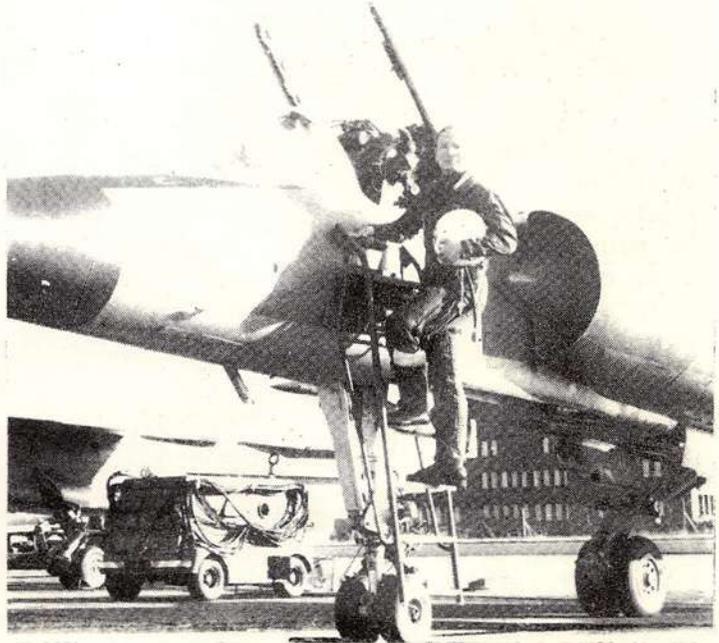
En général, le spectateur ne retient de ce type de démonstration que les qualités plus ou moins grandes de l'appareil. En fait celles du pilote interviennent à 90 % dans la beauté de la présentation. Pour vendre leurs avions les constructeurs s'attachent les meilleurs pilotes ; Sans vouloir atteindre la perfection de leurs prestations, le Lieutenant SACREZ, en plus de son travail de chef de patrouille, s'entraîne pour mettre en valeur en un minimum de temps le maximum de qualités du F.1. Le spectateur doit pouvoir repartir avec une confiance accrue dans la capacité de l'Escadre à remplir sa mission de défense.

Quelles difficultés présentent donc un vol de ce type ?

Laissons le LTT SACREZ essayer de nous communiquer ses impressions.

Il vient d'obtenir l'autorisation de s'aligner en bout de piste.

"Top ! lâcher des freins - Pleine P.C. (1). Avec seulement 1500 litres de carburant le F.1. bondit. 12 secondes plus tard, le train est rentré. J'engage sèchement un virage "serré max" en terminant ma montée à 500'. La vitesse augmente rapidement. 300 noeuds, 17° d'incidence, l'avertisseur sonore retentit. L'avion vire très serré mais renâcle parfois. Je suis au maximum de ses possibilités. A 6g, il est à la limite du décrochage, je vois à nouveau la piste. Il ne faut pas "overshooter", ça passe ... "Oreille" à droite, 5 secondes de répit.



1/12

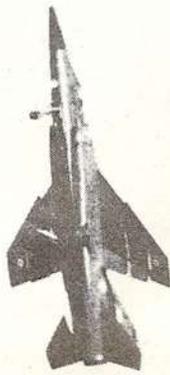
C'est parti pour le Touch and go : train sorti, 5 vertes 150 kts. Je me concentre sur la dernière figure : la plus difficile.

Propulsé par 7000 kg de poussée, le F.1 redécolle, s'assied sur la post-combustion et monte verticalement dans le ciel bleu (2) jusqu'à 3000 pieds, la vitesse chute rapidement vers 150 noeuds ; la position est très inconfortable, enfin le nez de l'avion retombe sur l'horizon ; ouf ! je respire un peu, la présentation est presque finie ..."

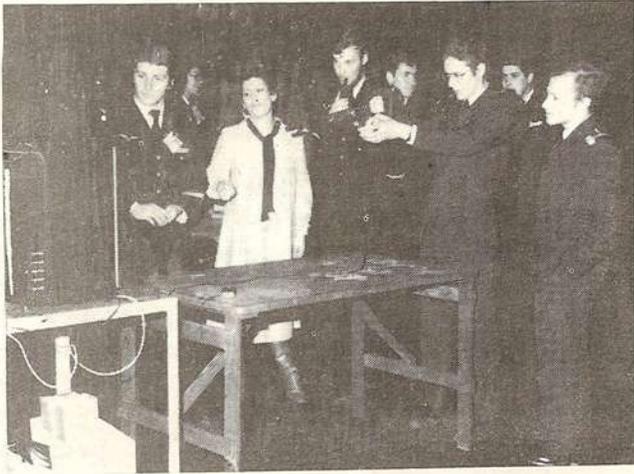
Non, le Lieutenant SACREZ n'est pas un héros. Un peu plus que les autres, il met son talent au service de l'image de marque de l'Escadre. Et il le fait très bien.

(1) Post combustion

(2) Généralement !



S^T ELOI



EN IMAGES



17

'HOLLYWOOD' 2/12

Les efforts de la meilleure mécanique de France et de Navarre, celle du Grand "CORNOUAILLE" enfin récompensés.

Notre réputation a franchi l'Atlantique, suivant les traces de LA FAYETTE. Les cinéastes américains cherchant la perfection, ne pouvaient donc faire autrement que de choisir ces dignes représentants d'un métier ingrat et difficile.

Défenseurs du CONCORDE, DOGS et SCORPIONS passeront sur les écrans du monde entier et gageons que l'élite du P.N.N.S. saura représenter dignement nos couleurs.

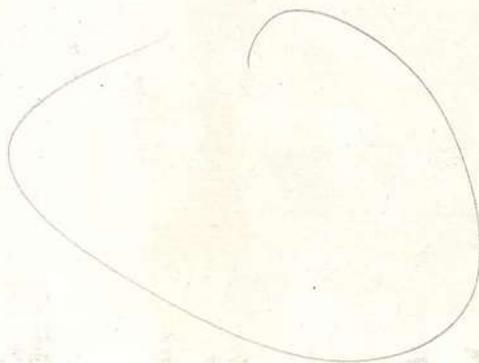
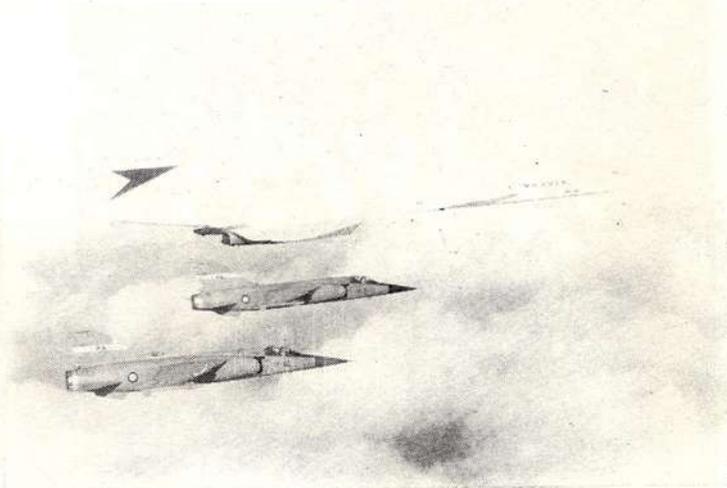
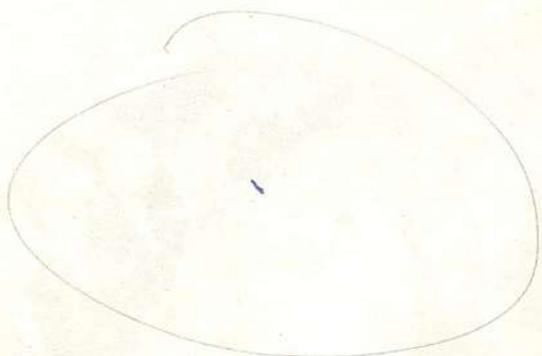
Distribution : P. LAPORTE, LOUVION, F. SERRES, P. BASELY, J.C. SERBOURDIN, TINCHON, BARRILLET, GALMANT, DZURDZINSKI, LOSSIGNOL, FLORES, ETHUIN, LEMOINE, DEJONGHE, ROLAND, PRUVOST,

et bien sûr

Alain DELON, Robert WAGNER, Sylvia KRISTEL (Emmanuelle).

A QUAND LA GRANDE SAGA :

"L'histoire de l'E.C. 2/12 et de sa mécanique".





LE GRILL MOTEL **BAR - HOTEL RESTAURANT**

* *Détente* * *Cadre* * *Ambiance*

40 chambres tout confort

Salles pour banquets et Séminaires

Vaste parking

Les avantages de la campagne à proximité de la ville

FRESNES-LES-MONTAUBAN - Tél. 50.00.13

LES NOUVELLES

RENAULT 18



220, route de Solesmes - Tél: 83.82.56

Renault Cambrai



E.E.V.S.V

Tout un programme...

Equipée de 3 types d'avions de complément, cette escadrille assure :

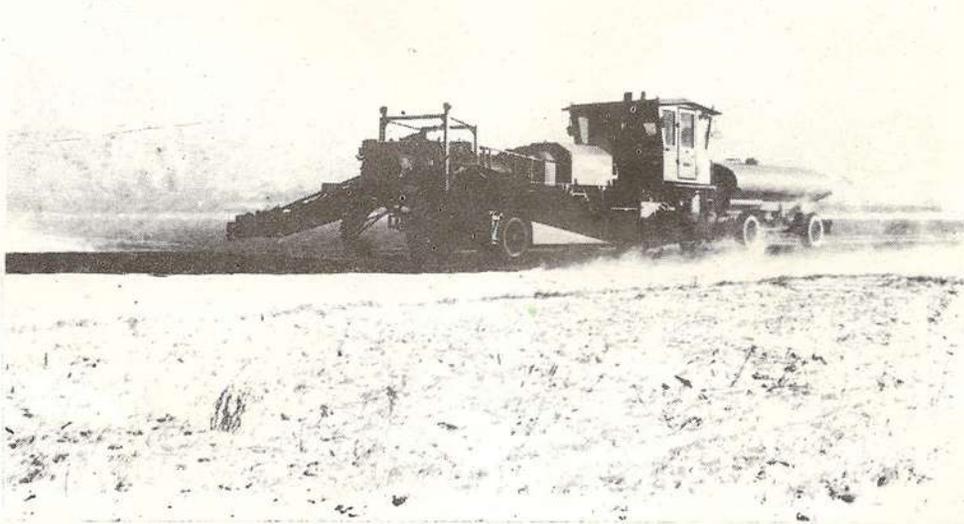
- l'entraînement des pilotes de l'Escadre, abonnés à l'escadre et réservistes, au vol sans visibilité de jour, de nuit et navigation basse altitude,
- les liaisons techniques urgentes,
- les vols de récompense et baptêmes de l'air,
- l'accueil et la remise en oeuvre de tous les avions de passage.

Cette mission ne l'excluant pas des charges du service intérieur, c'est beaucoup de travail; direz-vous, pour si peu de monde ! Oui, c'est vrai !!! et pourtant ce n'est pas tout,

- l'astreinte la nuit, dimanche et jour de fête,
- l'entretien et la mise en oeuvre de la balayeuse de piste,
- l'hiver, lorsque la bise est venue, le déneigement de la piste, le dégivrage des avions et le bon fonctionnement du matériel nécessaire à ces missions.



Enfin, quand il lui reste un peu de temps, elle vous "brief cabine", au besoin elle vous prête un équipement de vol, si nécessaire elle fait prévenir votre épouse que vous êtes dérouté et tout cela, bien sûr, sans jamais perdre le sourire.



QUI EST QUI ?

LES "TOTOS" MARQUEURS

Cette rubrique au titre étrange a pour but de faire connaître des emplois sur la Base trop souvent ignorés par la majeure partie d'entre nous.

Ignorés, sans doute pour deux raisons : La première, la plus grave peut être est que l'on a perdu un réflexe essentiel : regarder autour de soi et s'arrêter, quelques instants seulement, en face d'une situation dans laquelle nous ne sommes pas impliqués. La seconde est que notre travail "nous prend déjà beaucoup de temps comme ça" etc, etc ...

Cela dit, les "TOTOS" des OPS de la 12^e Escadre nous attendent. De tous les postes consacrés aux appelés dans le cadre du service militaire, celui de marqueur, plus simplement connu sous le nom de "TOTOS" est un des plus intéressants. Les "TOTOS MARQUEURS" travaillent à la salle des opérations qui, dans une Base aérienne, est la plaque tournante de son activité.

Ouvert 24 H sur 24 ; une permanence y est toujours assurée par un officier : l'O.P.O. On comprend alors que les "TOTOS MARQUEURS" sont une aide indispensable pour mener à bien la mission de celui-ci.



QUI EST QUI ?

SUITE

Ainsi, ont-ils pour principale activité, la transcription sur tableau et cahier de toutes les données techniques de l'activité aérienne (plan de vol, météorologie, et surtout les TOTAUX des heures de vol pour chaque pilote et avion, etc ...).

Quels sont les avantages et les inconvénients d'être aux opérations ?

Les avantages :

- un contact journalier et enrichissant avec des pilotes,
- une activité intéressante et bien remplie qui exclut tout ennui,
- un régime de travail adapté (récupération),
- un environnement neuf, moderne et efficace,
- le sens des responsabilités.



Les inconvénients :

- une disponibilité 24 H sur 24,
- une fatigue nerveuse,
- une mémoire qui ne peut être prise en défaut.

Les qualités du "TOTO MARQUEUR"

- une grande résistance physique et nerveuse,
- une bonne mémoire audio-visuelle,
- une méthode de travail rigoureuse,
- une bonne culture générale,
- une grande conscience professionnelle
une erreur ou un oubli pouvant entraîner des conséquences très graves.

VOILA, C'EST TOUT CA ETRE

"TOTO MARQUEUR"



LES MOYENS

TECHNIQUES



Du nouveau...

Suite aux nouvelles directives émanant de l'Etat-Major, concernant la réorganisation de la fonction technique sur les bases aériennes et le vide causé par les départs des Capitaines JALTA et VINCENT, le Lieutenant-Colonel PRONO oeuvre depuis son arrivée, outre son travail normal, à la réorganisation de ses services. Pour ce faire, en plus du personnel compétent déjà en place, il s'est adjoint deux officiers nouvellement affectés à la B.A. 103 : l'Aspirant TOUZE Christian venant du GE 306 d'EVREUX et le Lieutenant DERYCKER Francis, figure bien connue des services de la Base, en provenance du DRMu 04/652 où il exerçait les fonctions de commandant en second.

Ces deux officiers auront à coeur de mener à bien les différentes tâches qui leur seront confiées à savoir pour l'Aspirant TOUZE la responsabilité des sections matériels d'armements, télécommunications, aériens, ravitaillement, documentation technique et officier N.B.C. Le Lieutenant DERYCKER sera pour sa part responsable des sections matériels roulants, de servitudes, des carburants, vérification matériel sol, instruction PNN, officier HST, discipline et correspondant au journal Base. A tous les deux, nous leur souhaitons la bienvenue au sein de cette équipe dynamique et une pleine réussite dans leur nouvelle fonction.

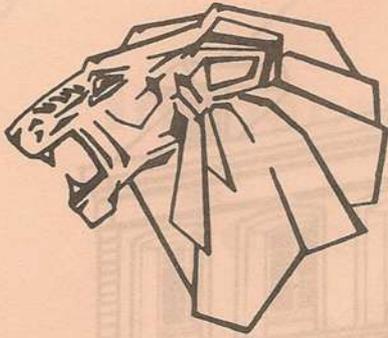


Le Lieutenant DERYCKER Francis est entré au service le 27 janvier 1953 à la BA 104 du BOURGET DUGNY. Il a été affecté successivement à : la BE 745 d'AULNAT, BE 721 ROCHEFORT, BA 103 CAMBRAI, détaché EC 1/12, BA 191 de TAU SON NHUT, BA 192 BIEN HOA, CIAVN NHA-TRANG et détaché à mi temps à la 7ème compagnie de réparation des matériels de la légion étrangère pendant une période de 6 mois), AMB 10/103 de CAMBRAI, BA 160 OUAKAM SENEGAL, détaché sur T6 à ATAR en MAURITANIE, GLA 48 YOLF SENEGAL, BA 107 VILLACOUBLAY, GERMAC 16/103 CAMBRAI, DRMu 04/652 CREPY EN LAONNOIS, BA 105 GE 306 EVREUX (stage officiers rang) et enfin aux M.T. 10/103.



L'Aspirant TOUZE Christian est entré au service le 1er juin 1964 à SAINTES. Il a été affecté successivement à : La BE 721 ROCHEFORT, BA 914 ROMILLY, BA 705 TOURS, CDA 07/927 de CINQ MARS LA PILE, au Groupement Ecole 306 (stage ORSA) d'EVREUX et enfin aux M.T. 10/103.

L'Aspirant TOUZE est titulaire de deux lettres de félicitations, l'une à l'ordre du CAFDA, la seconde à l'ordre de la BA 705.



société automobile du cambrésis

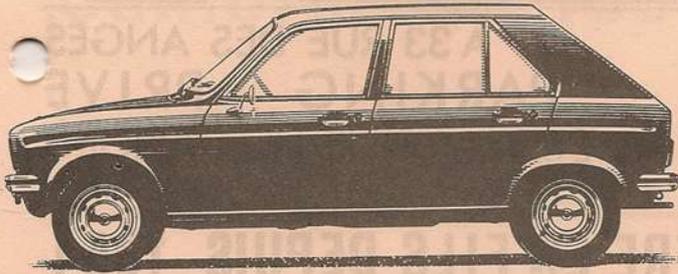
80, avenue de Dunkerque B.P. 41 59402 CAMBRAI-CEDEX

société anonyme au capital de 903.900 frs R.C. Cambrai 685 520 504 B C.C.P. Lille 888-70 U

PEUGEOT

concessionnaire

tél. 83.84.23 / télex 110356



104S
LA PETITE DERNIERE
A AUSSI L'ESPRIT PRATIQUE
5 PORTES 66 CHEVAUX

■ HAVIS CONSEIL

104S PEUGEOT

LA PETITE
DERNIERE EST TURBULENTE
66 CHEVAUX EN 5 PORTES



**CENTRE
OCCASION
CONFIANCE**

MÉCANIQUE - PEINTURE - CARROSSERIE - STATION SERVICE - BANCS DIAGNOSTICS
CONTROLE SÉCURITÉ - CONTROLE ANTIPOLLUTION CO. CO 2

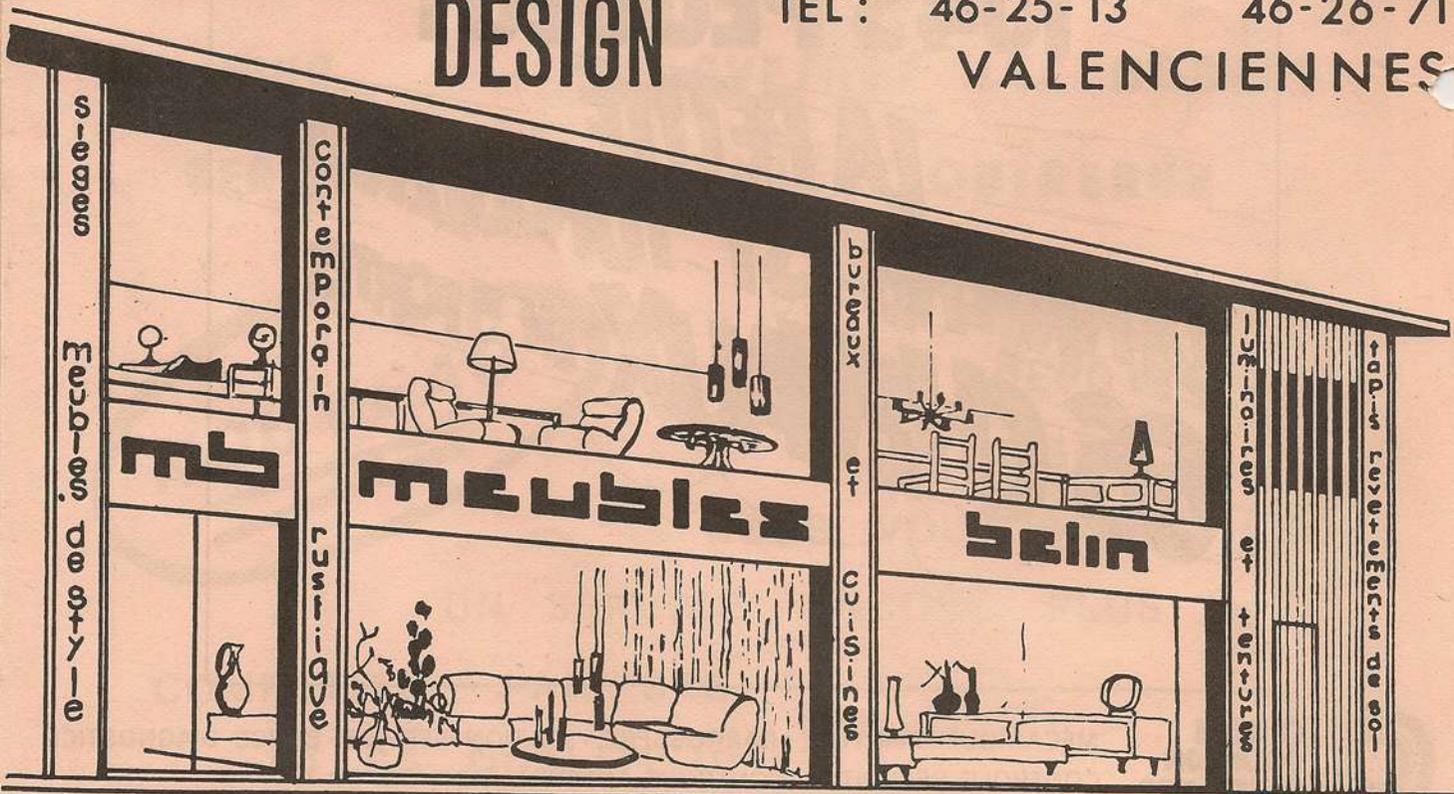


**meubles
BELIN**
DECORATION STYLE
CONTEMPORAIN
DESIGN

27 A 33 RUE DES ANGES
PARKING PRIVE
28 A 32 RUE DES ANGES

DE PERE EN FILS DEPUIS 1854

34-36 RUE VIEILLE POISSONNERIE
4 - 6 RUE DES MOULINEAUX
TEL : 46-25-13 46-26-71
VALENCIENNES

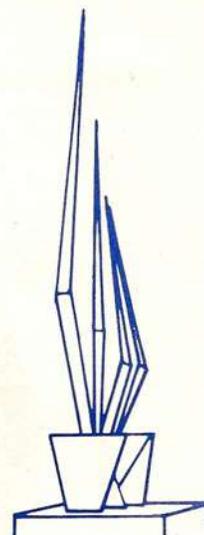


Inspection

Technique de l'

Armée de l'

Air



Cambrai BA 103

du 27 xi au 7 xii 1978

Décembre 1978 a vu s'abattre sur la Base l'inspection technique : dix officiers supérieurs, dix sous-officiers supérieurs, sans compter un major, emmenés par deux officiers généraux, et cela pendant dix jours.

Un bref calcul de tête, en prenant pour simplifier un nombre d'inspecteurs égal à vingt, montre qu'en dix jours, donc vingt matinées et après-midi, ce sont, au minimum 20, au maximum 400 anomalies qui auraient pu être relevées. En fait, il a été dénombré lors du débriefing 85 remarques, de détail pour la plupart, et dont la majorité n'est pas de la responsabilité de la base, de sorte que l'on peut s'estimer satisfait.

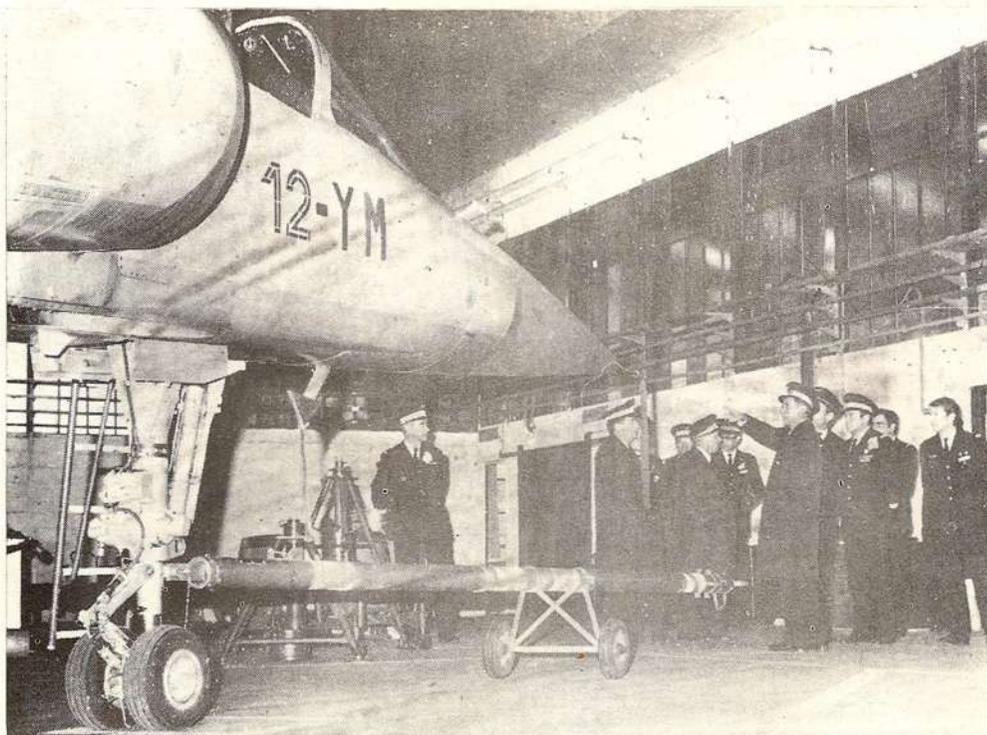
Au plan régional l'on peut également s'estimer satisfait puisque les inspecteurs ont pu à cette occasion, faire connaissance avec le grand Nord de la France, des fabrications de wagons (à ne pas confondre avec les fabrications de voitures) de DOUAI aux rues du vieux LILLE au clair de lune, de la sucrerie d'ESCAUDOEUVRES à la centrale électrique thermique de BOUCHAIN.

Les repas bien agencés du Commissaire leur ont permis de goûter à l'andouillette locale et leurs enfants devraient normalement savoir maintenant ce que sont les bêtises de CAMBRAI.

I.T.A.A



Au premier rang de gauche à droite : LCL REPETTO - COL BOLLEREAU - COL LEMAIRE (Chef d'Etat-major) - COL VIGOUROUX (Officier supérieur adjoint) - CDT MORET.



L'INCORPORATION



DE



LA



78//12

L'ARBRE DE NOËL 78



deux styles de vie.

Devenez propriétaire avec toutes les garanties techniques et financières d'un groupe qui a déjà réalisé 65.000 maisons en Europe.



Modèle Alezan type V et VI.

* Prix moyen régional Alezan type 220.000F définitif terrain compris, valeur livraison au 2^{ème} trimestre 79

DANS L'UNE DE NOS RESIDENCES. VILLAGES A

IWUY

FONTAINE. AU. PIRE

PROVILLE

RUMILLY

MARCOING

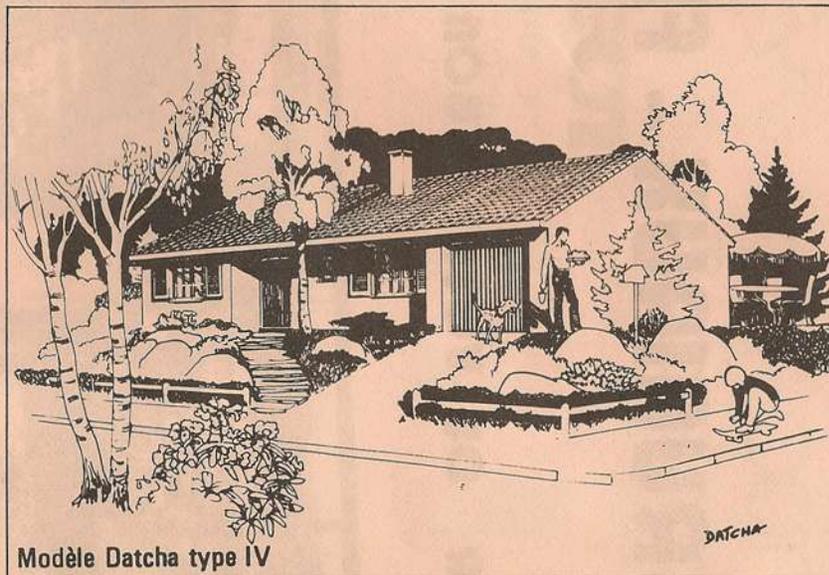
CAUDRY

MASNIERES

GRUPE MAISON FAMILIALE

GMF

Avenue du Cateau - 59405 Cambrai Cédex - Tél. 83.99.00



Modèle Datcha type IV

Modèle Datcha type IV : 128.900F prix régional, ferme et révisable, tarif au 1/10/78 terrain non compris.

DANS UNE MAISON SEMI SUR LE TERRAIN DE VOTRE CHOIX

Une gamme originale de maisons en maçonnerie traditionnelle. Nous contrôlons chaque étape de la construction, confiée à des entreprises de votre région. Tout cela pour des prix vraiment compétitifs et sans surprise.

Je désire recevoir sans engagement et gratuitement

votre brochure « Résidence Village GMF » votre brochure « Maisons SEMI »

Nom _____

Adresse _____

4 Tél. _____

BA 103 12/78

8 points de vente

BRUNIAUX - FLEURS

AMBASSADEUR DE VOTRE BON GOUT



CAMBRAI

IWUY

BEAUVOIS

MASNIERES

AVESNES LES AUBERT

VILLERS OUTREAU

NOUVEAU

DEPUIS L'OUVERTURE
DE NOTRE DEPOT-VENTE

A RUNGIS

NOUS VOUS GARANTISSONS

UN SERVICE ENCORE PLUS

COMPETITIF PAR SES PRIX

ET SA QUALITE !!!

ÇA 'MERLONNE' DUR !

Depuis la fin avril, nous sommes une quarantaine de sapeurs du 25° R.G.A. en chantier sur la base de CAMBRAI.

Ces quelques lignes ont pour but d'expliquer notre travail.

Le détachement fait uniquement de merlonnage, ceci consiste à effectuer la protection des parcs de stationnement et des abris des mirages F1, à l'aide de merlons qui sont des tas de terre de 15 m de large à la base, 5 m au sommet et de 5 m de haut.

Pour effectuer ce travail de terrassement nous disposons essentiellement de 8 camions UNIC, de 3 tracteurs niveleurs, de 2 tracto-chargeurs, de 2 pelles hydrauliques et de quelques autres engins.

L'extraction de la terre nécessaire à la réalisation de ces merlons se fait à 2 km de la base ; actuellement nous avons déjà transporté plus de 100 000 m³ avec un rendement de 6 000 m³ par semaine. Il nous reste environ 25 000 m³ à mettre en place.

Le détachement a été très bien reçu sur la Base où nous ne rencontrons pas de problèmes. Les aviateurs sont tout de même surpris de constater que tous les conducteurs d'engins et de véhicules sont des appelés car chez eux il y en a peu.

Depuis notre arrivée, les horaires sont les suivants 6 H 15 lever, 7 H 00 début du travail, 12 H 00 repas, 13 H 00 reprise du travail, 18 H 30 fin du travail, j'allais oublier 09 H 30 le casse-croûte accompagné de boisson, indispensable sans lequel le moral baisse. L'après-midi, vers 15 H 30, a lieu la distribution de jus de fruits et de coca-cola. Certaines mauvaises langues disent parfois que le casse-croûte est plus liquide que solide pour quelques uns.



Le moral étant toujours bon, nous espérons terminer notre travail au début du mois de décembre. Au régiment, il faudra se mettre à la nouvelle "folie" : aligner les kilomètres le vendredi matin avec pour objectif un semi marathon dans quelques mois.

La reprise sera certainement dure pour nous.

UN SAPEUR AU TRAVAIL.

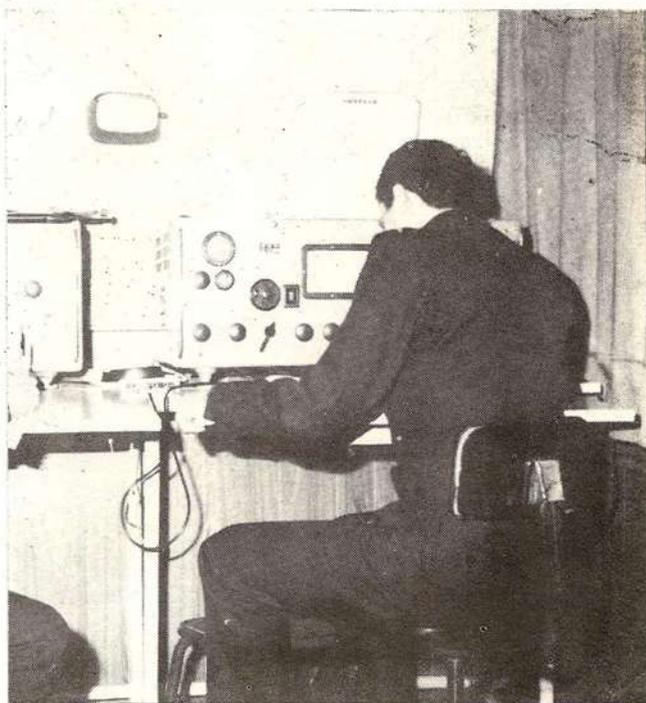


S. T. B

La S.T.B fait peau neuve

Il fallait que cela arrive ! En effet, la S.T.B. avait vraiment besoin de quelques améliorations, tant au niveau du matériel qu'à celui de l'infrastructure. En 1976, à l'arrivée du Capitaine HYPOLITE, une demande de transformation des locaux du Centre de transmissions était faite. Plans, devis, crédits, etc ... bref, en début de cette année, les travaux commençaient : réfection complète du Bureau Régulation messages, la salle des télé-types, et enfin la salle des récepteurs radio-télégraphiques. Désormais, ces locaux sont clairs, nets, insonorisés et disposent de toutes les commodités. Le personnel sous-officiers et hommes du rang peuvent donc travailler dans les meilleures conditions possibles.

Ce n'était pas un luxe quand on sait que pour les 10 premiers mois de l'année 1978, 30 000 messages "arrivée et départ" ont été expédiés grâce à cet Organisme ... tandis que la radio-télégraphie en expédiait et recevait plus de 2 600 à elle seule.



EN COUP DE VENT

CL A

Rien de neuf à part l'adaptation des nouveaux affectés (qu'ils soient officiers ou sous-officiers). En attendant le grand hiver, la thermo-soufflante a pris du service, ceci non pas pour la neige mais pour chasser la poussière restée dans les rainures qui sont actuellement faites sur la piste !

PHOTO

Là, par contre, ça bouge beaucoup ! Les crédits ... débloqués pour la réparation complète de l'installation des locaux (l'ADC RICHARD ne savait plus sur quel mur s'appuyer ... tellement il prenait "le jus" ...) ont vu leur application mise en oeuvre. Les électriciens ont tout encastéré ... et toutes les prises sont donc bien isolées ... comme se retrouve maintenant toute la section photo qui a pris ses quartiers d'hiver dans une "Roulotte" située près du P.C. Base ... Nous aurons l'occasion de reparler dans le prochain "flash" de l'avancement des travaux ... ou de l'inauguration !!

METEO

L'équipe de Monsieur LACROIX se prépare à affronter l'hiver ! Ils en ont l'habitude depuis le temps ...

Il est peut être bon de rappeler que la Station météorologique peut être jointe 24 heures sur 24 depuis l'extérieur au 81.47.37 et une personne des plus autorisées fournira tous les renseignements au sujet du temps.

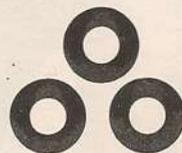
AAA

V

CHEZ CH'PERE

Liste des tissus et effets d'habillement mis en cession dans le magasin "PPI" de la Base.

Cretonne 180 kaki clair en 101	frs 3
Sergé polyester laine 240 mastic en 148	- 23
Voile polyester, 45, blanc, 135 à 182	- 7
Pantalon, h, kaki clair coton	- 5
Chemise, h, mastic officier	- 20
Chemise, h, kaki, clair été rang	- 5
Parka, h, troupe montagne	- 50
Pantalon, combat, gris vert, homme	- 56
Pyjama, homme, cession col ouvert	- 36
Pyjama, homme, cession, col fermé	- 39
Pyjama, homme, cession, ELDO	- 26
Chaussons tricotés BAMA anti-acide	- 5
Ceinture pantalon cuir noir	- 8
Cache-nez	- 3
Caban pour enfant	- 95
Pantalon, homme, été, bleu cadre	- 53



maxi radar

votre hypermarché

*souriez
c'est moins cher!*



ARRAS ROUTE DE LILLE SORTIE St NICOLAS



CAMBRAI AVENUE DE PARIS



FIVES - LILLE 268, rue pierre legrand



PETITE - SYNTHE DUNKERQUE
rue du kruysbellaert



St QUENTIN ROUTE DE BOHAIN



CAUDRY-RIDEAUX

G. GOSSET

Le spécialiste du rideau et du tissu d'ameublement

1, rue A.-Briand, CAUDRY — 3, rue de Nice, CAMBRAI

**TOUTE LA
CONFECTION**

Rideaux - Panneaux
Doubles-rideaux
Cantonnières
Dessus de lit

Le compte de chèques Société Générale.

Pour ouvrir un compte de chèques à la Société Générale, une signature et une pièce d'identité suffisent. De plus, cela ne coûte rien.

Il vous suffit de verser ensuite à votre compte la somme que vous désirez; aucun minimum n'est exigé. Dès lors votre vie est simplifiée car vous pouvez :

- payer par chèque (il est admis pour la plupart des paiements, même au restaurant),
 - payer par virement auctitulaire d'un compte à la Société Générale, dans une autre banque ou aux CCP,
 - faire prélever automatiquement sur votre compte le montant de vos factures de téléphone, gaz, électricité, redevance ORTF ou autres...
 - retirer dans n'importe laquelle de nos 2600 agences jusqu'à 1500 F par période de sept jours,
 - faire virer automatiquement à votre compte vos salaires, allocations, prestations de Sécurité Sociale...
 - obtenir, si vous le désirez, une assurance couvrant le décès accidentel.
- Enfin, vous recevrez régulièrement un relevé de compte qui vous permettra de savoir "où vous en êtes".

Renseignez-vous auprès de notre agence.

9 rue du Général de Gaulle CAMBRAI

 **Société Générale**

La Banque française et internationale

*BOULANGERIE



*PATISSERIE

MITERNIQUE

PATISSERIE EXTRA - FINE

FOURNITURES POUR COLLECTIVITES

BANQUETS ET NOCES

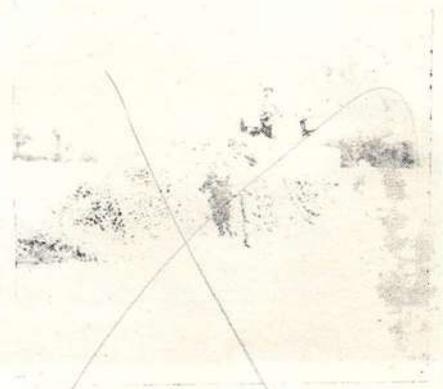
7, rue de crèveœur

59 - CAMBRAI

Tel. 81.21.10

M.S.P

CAMBRAI 78



C'est le nom donné à l'exercice de défense opérationnelle du territoire.

La Base était doublement concernée d'une part, elle avait été choisie comme objectif.

Pour une cinquantaine de commandos de NIMES, et de l'E.P.H. SAINT CYR afin d'attaquer des points sensibles dans la zone d'intérêt.

D'autre part, elle recevait près de 260 réservistes chargés de renforcer les Moyens de défense et de recherche de la Base.

Les Moyens de Sécurité et de Protection avaient le gros "morceau" puisqu'ils voyaient leurs effectifs de plus de 180 unités.

Le combat, qui dura du 3 octobre au 6 octobre 1978 de 6 heures fut glorieux pour tout le monde.

Les groupes de défense rivalisèrent d'ardeur pour ne pas se laisser piéger. Même les attaquants furent "SYMPAS" puisqu'ils ne touchèrent rien (ou presque) surpris par une organisation très structurée et bien dirigée ; il est vrai à partir d'une cellule renseignements en permanence activée et d'un P.C. opérationnel au sein duquel se trouvaient le Commandant de Base et le Chef des M.S.P.

Ambiance excellente.



Lieutenant VALMARY Claude
né le 10 juin 1948 à MONTECH.

Il entre en service le 26.11.70. Il s'établit 5 ans à ROCHEFORT en tant qu'instructeur, il entre à l'Ecole Militaire de l'Air en septembre 1975, et en sort avec le repère de spécialité 09.20.

Après avoir effectué un an d'encadrement C.I.M. et le stage de fusilier commando, il est affecté le 11 mai 1978 à l'E.P. 21/103 en tant qu'officier d'intervention.

JOURNEE "PROTECTION SECURITE"

Les M.S.P. 20/103 sous la responsabilité du Commandant MAURER J.G., présentèrent trois thèmes :

- E.P. 21/103 : Eléments suspects introduits sur la Base, le groupe d'intervention effectua un bouclage, un ratissage du terrain et l'arrestation des malfaiteurs.

- Cynogroupe : Démonstration de dressage (assouplissements à distance, de pied ferme, etc ...), de recherche opérationnelle par des conducteurs de chiens appelés.

- S.S.I.S. : Démonstration de feu de train d'aéronef : utilisation d'extincteurs portables ; extinction de feu majeur d'aéronef : intervention des véhicules de l'ensemble piste.

Par des actions concrètes, une nouvelle fois, les M.S.P. ont su mettre en évidence le rôle et la compétence militaire des cadres et des hommes du rang.



Cette journée qui s'est déroulée le jeudi 26 octobre 1978 correspondait à la venue sur la base d'un certain nombre des responsables du Secteur civil concourant à l'exécution de mission de même nature (Sécurité civile, Protection Incendie, Police, Gendarmerie, SAMU, etc ...).



OFFICIEL 103

ARRIVEES

SGT BECQUART	M.O.
SGT HERPIN	E.R.T.
STT LECLERCQ	S.A. (stagiaire)
SGT SADKOWSKI	M.G.
SGT LACROIX	E.C. 2/12
SGC VERIN	E.C. 2/12
SGT BIRON	B.P.A.
SGT STOCKINGER	12° E.C.
ADC SOBIECKI M.	C.B.
ADC SOBIECKI J.	C.L.A.
ADJ SOBSZAK	E.C. 2/12
SGC LAKOMY	C.B.
CNE LEROUX	M.O.
SGT DENIS	E.R.T.
SGT BARBIER	E.C. 1/12
SGT DELANNOY	M.G.
SGT LAURENT	S.A.
GEND. SEBERT	GENDARMERIE
ADJ EALET	GERMaS
SGC MICHALAK	M.G.
SGT TAUZIN	GERMaS
LTT CORNU	GERMaS
LTT BAYERE	PACS
SGT VILLEMOT	S.T.B.
LCL LE VACHER	M.G.
SGT DEBLIQUI	E.C. 2/12

SLT TANT	C.I.M.
ADJ ISOLA	M.G.
SGT BOUCHEZ	M.O.
CNE JAUBIN	S.A.
ADJ DAVID	B.A.I.
CNE DARGENT	S.M.
SGT BOUYSSOU	12° E.C.
SGT LANCON	12° E.C.
SGT MARECHAL	S.A.
SGC DONNART	M.S.P.
GEND. NIEL	GENDARMERIE
SGT HOLLNER	GERMaS
ADJ DARLET	M.S.P.
LTT GASSE	12° E.C.
CNE SERET	S.M.

DEPARTS

OFFICIERS

LTT OLIVIER	(GERMaS)	CREIL
CNE DELOT	(M.G.)	CHAMBERY
LTT METGE	(M.G.)	SALON
LCL COLDEBOEUF	(12° E.C.)	REIMS
LCL TUBIERE	(M.G.)	TOULOUSE
LTT CORTE	(M.O.)	COGNAC
LTT CAPELLI	(M.O.)	ST CYR

SOUS-OFFICIERS

SGT LOUGUET	(GERMaS)	ROCHEFORT
ADJ GODEFROY	(E.R.T.)	CHARTRES
ADC DONDEYNE	(M.O.)	ORANGE
ADC ROUX	(12° E.C.)	REIMS
SGC BLARDAT	(S.A.)	ORLEANS
SGT RIVAUULT	(GERMaS)	
ADJ LEGOUT	(GERMaS)	
SGC DUBOIS	(M.S.P.)	TAVERNY
SGT NICOLA	(S.T.B.)	STRASBOURG
SGT NODOT	(M.G.)	CHARTRES
ADJ PHILIPPE	(GERMaS)	CREIL
ADJ JEAN CHARLES	"	CREIL
ADJ LEVEN	(12° E.C.)	CREIL
ADC DERNONCOURT	(M.G.)	TOURS

MOYENS GENERAUX

En avant... marche

Journée de brume le jeudi 02 novembre pour la marche des Moyens généraux 40/103.

Sept équipes lâchées de la Base tous les quarts d'heure à partir de 08 H 30 pour un circuit semé d'embûches jusqu'à ECOURT SAINT-QUENTIN.

Sept équipes qui allaient rivaliser d'adresse au jeu de quilles ou au slalom, ballon de rugby au pied, entre des piquets. La "débrouillardise" (vu les conditions atmosphériques) avait aussi sa part pour trouver les noms des chiens de berger ou la date de construction de l'église.

A l'arrivée, une séance de pénalités achevait de donner ou d'enlever des points selon l'état des pieds des tireurs et la souplesse des gardiens.

Tout ce joli monde se retrouva dans la ferme municipale d'ECOURT SAINT-QUENTIN, où l'officier des sports dut, à sa grande honte, annoncer le classement des équipes. Mais il faut bien un dernier, n'est ce pas ?



Une superbe partie de brochettes, présidée par le Colonel BRYLINSKI, commandant la Base aérienne 103, et Monsieur le Maire d'ECOURT SAINT-QUENTIN mit un agréable point final à cette journée.

En tout cas, la preuve a été faite, que même un 2 novembre, jour des morts les Moyens généraux sont toujours debout.



MOYENS GENERAUX

Departs aux M.G.X



Le départ du Chef des MGX et du chef de l'EB a donné lieu à une cérémonie presque officielle au cours de laquelle le Colonel AUBRY leur a solennellement remis, au nom du commandant de la B.A. 103, les insignes de Chevalier de l'ordre de la betterave :

- au Lieutenant-Colonel TUBIERE : pour avoir, en 3 ans de séjour, fait remuer par l'Infra et le SLC plusieurs milliers de mètres cubes de terre du Nord et avoir enrichi le patrimoine architectural de la région (plus précisément de la B.A. 103) de plusieurs monuments qui témoigneront dans les siècles à venir du génie créateur de l'Armée de l'air entre 1975 et 1978.

- au Capitaine DELOT : en raison de son séjour en Cambrésis qui, le mimétisme aidant, l'amenait à se croire lui-même vraiment "CH'TI", et pour avoir tenté d'amener à la culture de la betterave les populations tchadiennes à l'occasion des 2 voyages d'études, l'un trop court et l'autre trop long, qu'il fit dans leur pays.

Arrivée du Lieutenant Colonel

LE VACHER

Le Lieutenant-Colonel LE VACHER est né le 20 février 1935 à METZ.

A sa sortie de l'Ecole de l'air de SALON DE PROVENCE où il avait été admis en 1954, il reçoit une affectation à ACHERN comme contrôleur des opérations aériennes. Il fait mouvement avec son unité sur DRACHENBRONN où il reste affecté jusqu'en février 1961.



C'est à cette date qu'il effectue un séjour aux U.S.A. en qualité d'interprète "Stage TROOP TRAINING" pour la 521ème Brigade d'engins "NIKE", unité avec laquelle il s'installe à FRIEDRISCHAFEN jusqu'en 1965.

Il sert au sein du "SHAPE" à ROCQUENCOURT de 1965 à 1966. Puis, de 1966 à 1968, il est commandant d'escadron à la Station Radar de CINQ MARS LA PILE.

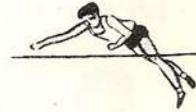
C'est sous le beau ciel d'ITALIE qu'il est nommé chef de détachement de coordination de défense aérienne à MONTE VENDA jusqu'en juillet 1970, date à laquelle il est affecté en qualité de contrôleur de zone à ROMILLY (Seine).

Il est alors appelé à l'Etat-Major de l'Armée de l'Air au Bureau programmes et matériels, de 1971 à 1974.

C'est de la BELGIQUE que le Lieutenant-Colonel LE VACHER nous arrive, après un séjour de 4 ans au sein de la Mission Militaire Française auprès du SHAPE à MONS.

Nous lui souhaitons, ainsi qu'à sa famille, la bienvenue et un excellent séjour à CAMBRAI.

LE SERVICE



LES DIEUX DU STADE !



C'est tout d'abord une équipe de moniteurs compétents et dévoués à la noble cause du sport.

C'est aussi un complexe sportif dont le plus beau fleuron reste le gymnase avec ses installations modernes où l'on peut pratiquer tous les sports de salle et la musculation.

C'est surtout un organisme chargé de la vie sportive sur la Base, qui coordonne les équipes représentatives dans de nombreuses disciplines.

Ainsi l'équipe de football compte 23 victoires et porte bien haut le renom de la base dans toute la région du Nord. N'ayons garde d'oublier la glorieuse équipe de vétérans qui collectionne aussi les succès, prouvant, s'il en était besoin que les "vieux" se portent bien. Les équipes de volley-ball et de basket-ball ont obtenu, elles aussi, d'excellents résultats dans le dernier championnat divisionnaire. Seul le hand ball n'a pu encore

s'exprimer mais des places d'honneur lui sont d'ores et déjà réservées. Quant au rugby, il fait peu à peu sa place au "soleil" (hum !) dans une région qui boude un peu le ballon ovale et la récente et écrasante victoire sur le lycée Paul DUEZ porte l'espérance de lendemains qui chantent.

Sport d'élite, sport de masse - le dernier cross a fait courir 907 participants. De quoi faire rêver plus d'un organisateur de la Fédération. Et ce n'est pas fini ...

Seul notre maître d'armes range sonfer en fourbissant ses rapières et en rêvant de d'ARTAGNAN.

Ne le laissez pas seul, téléphonez pour vous inscrire, poste 26.23.

Mais la meilleure preuve que le service des sports possède un charme certain, vous le trouverez le mardi matin en constatant la présence assidue des dames à la séance de gymnastique.

Un des grands moments dans la vie du gymnase.

DES SPORTS

DISTINCTIONS

La section des sports de la Base a rendu son verdict. Les résultats pour l'année 1978 ont été communiqués et c'est le 27 octobre dernier que le Général DROUIN a procédé à la remise des coupes aux équipes qui ont particulièrement mérité.

Dans le championnat divisionnaire de sports collectifs, les équipes de : Basket, Rugby et Volley ball de la B.A. 103 ont, à chaque fois, conquis la 1ère place.

Ont été récompensés dans la 2ème partie du tournoi inter-unités de sports collectifs :

- M.G. 40/103 1er)
- M.T. 10/103 2ème) basket ball
- 12° E.C. 1ère)
- DAMS 14/094 2ème) hand-ball
- 12° E.C. 1ère)
- 12° E.C./GERMAS 2ème) rugby

D'autre part, les MSP 20/103 ont reçu la coupe attribuée à l'unité qui a obtenu le meilleur résultat à la BATIVAP 78.



Toujours invaincue en match officiel depuis sa création, l'équipe des vétérans de la B.A. 103 vient d'épingler à son palmarès la Gendarmerie de CAMBRAI et son homologue de DOULLENS "drivée" par le Capitaine LEFRANC.

N'ayant que l'âge de ses artères, cette équipe ne pourra jamais être plus jeune, ni plus ardente.

A la virtuosité d'un DOINEL répond la tenacité d'un MARHADOUR, la fraîcheur de CRUCQ fait écho à la couleur de BURNER, la pilosité d'AMIR compense la calvitie de LANNUZEL. Les grandes jambes de THOREZ se fatiguent moins que les petites d'ISAAC. De CHALON à CARROS par CANCELIER et BOREST, vous ne pouvez pas ne pas parler du maître à jouer qu'est THIEVET ni de l'infatigable DEPREUX.

Oui, les "vieux" se portent bien.



PAS SI VIEUX

QUE ÇA.

SERVICE DES SPORTS

PING

PONG .



Le 2 septembre 1978, était le 15ème anniversaire de la traditionnelle rencontre de tennis de table entre l'équipe des Forces aériennes belges et celle de la B.A. 103. Le gymnase vit, à cette occasion, des rencontres spectaculaires et passionnées.

L'équipe de la B.A. 103 dirigée par l'Adjudant CLAUDON, du service des sports, se battit avec enthousiasme et un beau talent, mais la victoire en simple et en double revint finalement à l'équipe belge emmenée par le Colonel PIRMEZ.

Les joueurs des deux camps échangèrent cadeaux et compliments tandis que leurs épouses recevaient des fleurs.

Une fête de l'amitié, de la fidélité et du sport.

Sur une galère, le gardien-chef monte sur le pont et s'adressant aux rameurs :

"Reposez-vous ! on va vous distribuer des boissons fraîches et des provisions !".

Les galériens peu habitués à ce traitement, s'étonnent en silence.

Le plus courageux demande la raison de cette faveur.

"Profitez-en les gars ! cet après-midi le Capitaine veut faire du ski nautique.

Dans un salon une dame furieuse aborde une autre invitée :

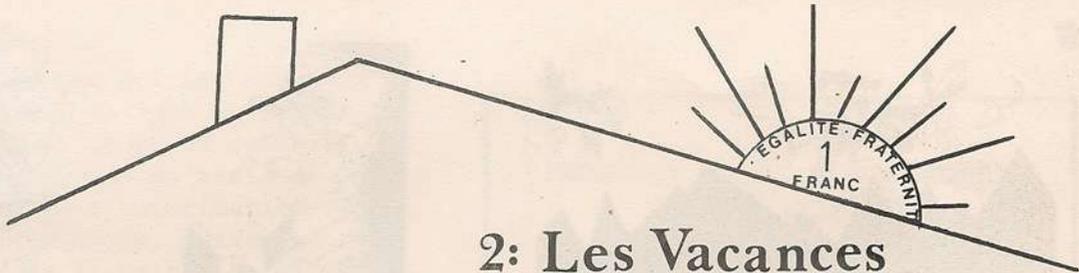
- On vient de me dire, Madame, que vous racontez à qui veut l'entendre que je suis une parfaite idiote, est-ce vrai ?

- Je suis désolée, Madame, je ne savais pas que vous désiriez garder le secret.

AH AH, rigole la jeune recrue, vous ne m'aurez pas, je sais qu'il y a des épilucheuses modernes à l'Armée.

- Oui, répond le sergent et vous êtes le dernier modèle.

LE SERVICE SOCIAL



Le Service social dont les bureaux se situent près du Foyer de l'O.T. vous rappelle certains points importants de son action en faveur des cadres officiers, sous-officiers, personnels civils de cette Base.

1: Les Prêts

3 sortes de prêts :

- logement,
- d'honneur,
- de réinstallation.

Le premier est accordé pour la construction d'une maison d'habitation au titre de résidence principale.

Pour le moment, le montant est fixé à 1.200 F remboursable en 5 ans sans intérêt. C'est un prêt complémentaire. Certaines conditions sont liées à son obtention.

Le prêt d'honneur existe pour aider les familles qui traversent des moments difficiles sur le plan financier.

D'un montant situé entre 7 000 F et 8 000 F, il est remboursable en 12, 16, 18 ou 24 mois. Il est sans intérêt également.

Le prêt de réinstallation peut atteindre 6 000 F. Remboursable en 12 mois sans intérêt, il est accordé à tout personnel de l'armée qui est muté sur une autre Base, afin de l'aider financièrement à pouvoir s'installer confortablement dans sa nouvelle affectation.

Il peut être accordé aussi pour tout déménagement qui intervient dans la même garnison.

2: Les Vacances

Les vacances 1978 semblent lointaines, mais il est toujours bon de rappeler qu'il existe des Maisons familiales de l'Action Sociale des Armées avec plusieurs formules :

- Hôtel avec restauration,
- Village de vacances avec restauration également,
- Logis familiaux et village sans restauration (type Bungalow avec petite cuisine).

Nous avons des Maisons Familiales un peu partout en FRANCE et en ALLEMAGNE.

Vous serez informé de la date d'inscription en temps utile qui se situe aux environs du mois de février.

Pour les enfants et les adolescents il existe les colonies de vacances et les camps où l'on peut pratiquer différents sports : Voile, plongée sous-marine et vol à voile.

Pour tous renseignements, contactez l'assistante sociale ou la secrétaire sociale, poste 22.50.

Là-aussi, il y a des périodes prévues pour les inscriptions (février-mars).

L'A.S.A. recherche aussi du personnel pour encadrer les jeunes pendant les vacances.

Si vous n'avez pas de diplôme de moniteur, des stages pris en compte par l'Armée vous seront proposés.

Pour votre candidature et pour tous autres renseignements, le Bureau de l'assistante sociale est à votre disposition.

LES JEUX DU FLASH



VUE AERIEENNE

Le commissaire TOUCAN survole de très haut, cette chaîne de montagnes, dont les surfaces sont, pour le moins, accidentées. En sachant que le soleil (donc la source lumineuse) se trouve à droite, quelle est, parmi ces six vues plongeantes, celle qui correspond exactement au profil survolé par le commissaire ?



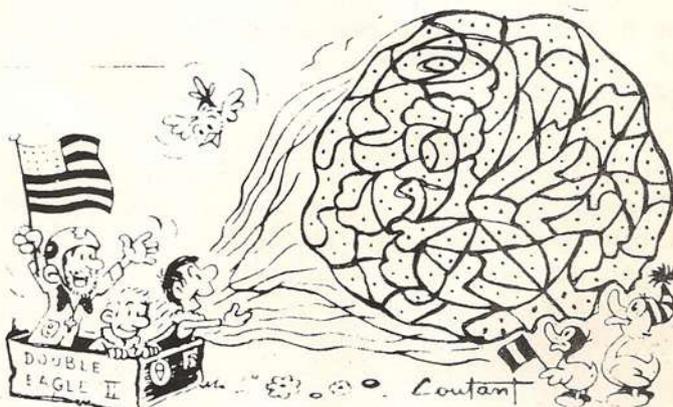
SURSAUTE QUI PEUT !

Supprimez les deux lettres intruses et vous pourrez lire un proverbe de circonstance.



AUX ARRETS DE COULEURS

Dans le coffret, que tient le général, sont rangées cinq décorations, deux médailles militaires à ruban jaune, et trois légions d'honneur à ruban rouge. En fermant les yeux, trois officiers - un parachutiste, un marin et un aviateur - en ont reçu chacun une. Le général a refermé le coffret, cachant ainsi les deux décorations qui restaient. Le parachutiste a regardé alors la couleur des rubans de ses deux camarades, mais il n'a pas pu dire celle du sien. Le marin, en voyant la couleur du ruban de l'aviateur, n'a rien pu dire. Tandis que l'aviateur nous a dit la couleur du ruban de sa décoration, sans aucune hésitation. Qu'en pensez-vous ? ruban rouge ou ruban jaune ?



Les aéroliers américains ont atterri près d'EVREUX, mais ils ne se doutent pas qu'un passager clandestin s'est glissé dans leur ballon. Noircissez toutes les cases marquées de 2 points et vous découvrirez qui il est ..

A l'Homme de Fer

Société Anonyme au Capital de 150.000 Frs

- QUINCAILLERIE
- MACHINES-OUTILS
- SERRURERIE
- DÉCORATIVE



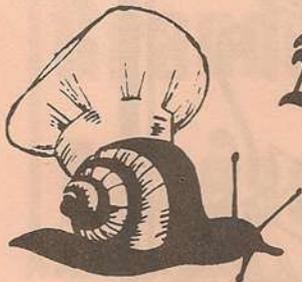
7 - 9, Place du 9 Octobre

B.P. 81 - 59403 CAMBRAI

G. C. P. Lille 3117.09

R. C. Cambrai 62 B 19

Tél. 81.36.94



A l'Escargot



10, Rue du Général de Gaulle
59. CAMBRAI - tél. 81.24.54

GUY MATON
MAITRE ROTISSEUR

7, Place Saint Sépulcre
59400 CAMBRAI

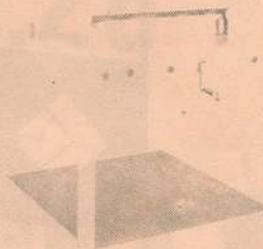
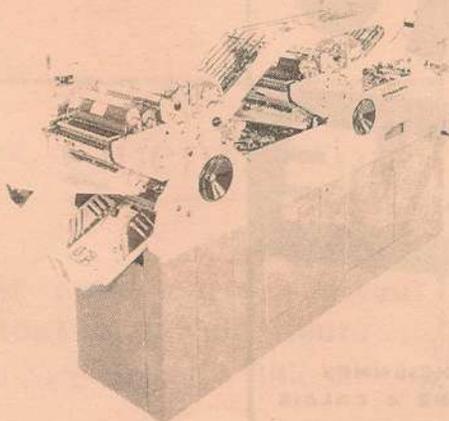
C.C.P 4 815. 22 LILLE
R.C. Cambrai 3021 30406
SIREN 30213040600010

jw!
offset

jean Maillot

MATERIEL & FOURNITURES de BUREAU

tél. 83 61 61



PAPA JOE'S

RESTAURANT



ouvert de 12h. à 23h. // ferme le mardi

TEL: 83.46.97

40, rue

Alsace Lorraine

Cambrai

**pour
mieux
vivre**

LA CAVE

CAMBRAI • LILLE • VALENCIENNES
DOUAI • BOULOGNE • CALAIS

LA CHAPELLE

DU BEL OUVRAGE

Le Père DOGIMONT, aumônier de 1963 à 1978 nous en parle :

Notre chapelle est née en 1960, juste le jour de NOEL, voyez comme le temps passe. Elle est une oeuvre collective empreinte d'un esprit sain, celui de bâtir ensemble. Une équipe de la 2° R.A. et des techniciens de l'Infra ont apporté tout leur savoir à son édification.

Son aménagement et sa décoration .

Les portes à pointes de diamant et le tabernacle furent taillés magnifiquement par Monsieur BERTIN. Les pièces en fer forgé ont été réalisées par Monsieur PILEZ, les fonds baptismaux et l'autel dans la pierre d'Etrochey.

Les vitraux ont été créés par Monsieur Gabriel LOIRE, maître verrier à CHARTRES. Le campanile fut inauguré en novembre 1966. Il est muni de deux cloches, l'une vient de la Base de BLIDA, l'autre de MEAUX. Du bel ouvrage, mais il a fallu après 17 hivers lui redonner un second souffle. Rapiécée de toute part cet été, elle a retrouvé sa beauté première et une nouvelle espérance de vie.

Merci à Messieurs BEZE et VANDEWALLE, au service INFRA ainsi qu'au S I C.



LA RUBRIQUE AUTO

L'achat d'un véhicule d'occasion reste encore une aventure pour l'automobiliste non initié, ce qui donne naissance à de nombreux litiges. Par exemple, comment vous, acheteur, pouvez-vous savoir si la voiture garantie par le garagiste a été révisée sérieusement ?

Il convient d'examiner dans un premier temps les fraudes que l'on rencontre couramment et dans un deuxième temps de voir dans quelle mesure la responsabilité du vendeur peut être engagée.

I - LES FRAUDES COURANTES

Pour vendre une voiture d'occasion, toutes les astuces sont exploitées et de nombreuses fraudes peuvent être mises en évidence.

1. Le vendeur vous a trompé sur l'âge du modèle :

Il faut savoir que l'année automobile va du 1er septembre au 31 août et que les cotations des revues spécialisées sont fondées sur cette date. Mais on ne peut se fier à la date de première mise en circulation figurant sur la carte grise : par exemple, les véhicules de démonstration sont immatriculés WW pendant la durée de présentation, puis immatriculés réellement après 3 ou 4 mois d'utilisation : sortie en juillet 1978 et enregistrés en octobre seulement, l'acheteur croira acheter un modèle 79.

Pour vérifier la date de sortie du véhicule, il convient de relever le N° de série inscrit sur le moteur et demander au fabricant à quelle année il correspond ; le n° figure aussi sur la carte grise.

2. Le vendeur vous a affirmé qu'il s'agissait d'une voiture de première main :

Il s'agit d'un argument qui est souvent avancé par les professionnels ; mais ceux-ci n'en savent rien en réalité.

Juridiquement, une première main est une voiture n'ayant appartenu qu'à un seul propriétaire, ce qui ne signifie pas toujours qu'elle n'a eu qu'un seul conducteur (voiture de location, d'entreprise). Or, c'est le plus souvent l'assurance qu'il n'y a eu qu'un seul et même conducteur qui motivera votre choix : un tel véhicule aura sans doute été moins malmené et la confiance que vous lui accorderez sera alors plus grande.

3. Le compteur kilométrique a été trafiqué :

C'est la fraude la plus courante. Pour l'établir, il faut soit procéder à une enquête soi-même, soit faire examiner la voiture par un expert.

Quelquefois, il arrive que le compteur ait été ramené à zéro : cette pratique condamnable est cependant tolérée par le service de répression des fraudes à condition d'une part que la voiture n'ait jamais été accidentée, d'autre part, qu'elle ait parcouru un kilométrage modeste et en tout cas inférieur à 30 000 kms et que ses principaux organes aient été révisés et garantis, avec indication (sur la facture ou le reçu) de la liste complète des travaux.

4. La voiture est en mauvais état :

Lorsque vous achetez une voiture d'occasion, vous devez savoir que le véhicule vous donnera quelques soucis. Cependant, un minimum de sécurité doit être assuré par le vendeur professionnel et il doit vous aviser si le véhicule a des organes nettement défectueux, des freins usés par exemple, ou bien s'il a été accidenté.

II - LA RESPONSABILITE DU VENDEUR

Le fondement de cette responsabilité varie selon les cas.

A. Loi du 1 août 1945

Dans les 3 premiers cas exposés ci-dessus, l'acheteur est fondé à porter

"LA BONNE OCCASE"

plainte auprès du Procureur de la République en application de la loi du 1er août 1945 sur la répression des fraudes et par la même occasion réclamer des dommages et intérêts. D'autre part, il peut aussi solliciter l'annulation du contrat ou bien une diminution du prix éventuellement fixé par un expert.

A titre d'exemple, on peut noter un jugement du tribunal de PARIS en date du 04 octobre 1973 qui a condamné un garagiste pour avoir vendu avec un compteur remis à zéro une voiture ayant roulé pendant 46 000 Kms, alors qu'il avait affirmé verbalement qu'elle n'en avait parcouru que 20 000. Bien qu'il se fut engagé à vendre le véhicule "dans un état standard tel que défini par l'argus avec un compteur remis à zéro", la tromperie sur la qualité substantielle de la marchandise a été retenue.

B. L'article 1641 du code civil

En application de l'article 1641 du code civil, lorsque le véhicule vendu est en mauvais état, le vendeur professionnel, garagiste est responsable des vices cachés de celui-ci.

Il en est ainsi même si le garagiste n'a pas eu connaissance de ces vices ou bien s'il a fait signer à ses clients une décharge.

On estime qu'il y a vices cachés notamment lorsqu'il y a eu vice de conception, rupture de pièces, usure normale, etc ... Dans de telles hypothèses, une expertise s'avère presque toujours indispensable. L'acheteur pourra alors demander l'annulation de la vente ou une réduction de prix, et des dommages et intérêts s'il a subi un préjudice.

Mais, attention ! l'acheteur ne peut demander l'annulation de la vente s'il constate après coup des vices apparents, tels que pneus usés, peinture rouillée, batterie ou accessoires défectueux, etc ... Sont considérés comme apparents tous les éléments visibles ou qui peuvent être examinés et jugés par un examen attentif de la part de l'acheteur.

Dans ces cas, si le client achète les yeux fermés, sans faire d'essai, il ne pourra pas attaquer le vendeur en garantie.

Si vous achetez une voiture à un particulier, soyez aussi attentif, car il est très difficile de faire jouer la responsabilité du vendeur non professionnel en garantie des vices cachés.

Il convient de souligner qu'en ce qui concerne la garantie des vices cachés, l'action en justice doit être engagée dans les plus brefs délais et non pas plusieurs mois après la découverte du vice.

Il convient donc de ne pas tarder à engager une procédure si les pourparlers amiables échouent.

FLASH 103

Directeur de la publication

CNE DOME

Redacteur en chef

2 CL DESSERT

Publicite

Capitaine DOME

Secretariat

Sergent DUHEM

Imprimerie

Sergent-chef COMBES

2 CL COYEZ

Photographies

Adjudant-chef RICHARD

Sergent-chef ROY

Sergent LEGRAND

Sergent LEOST

Caporal-chef PALMISANO

Caporal LACQUEMENT

1 CL LECLERCQ

L'Homme existe, je l'ai rencontré.

Sous ce titre, qui pastiche celui du livre de FROSSARD ("Dieu existe, je l'ai rencontré"), je pourrais dire la joie que j'éprouve à vivre sur cette Base de CAMBRAI, où j'ai la chance de pouvoir depuis un an partager votre existence. Et affirmer ce que je sais maintenant fort bien, que nous valons beaucoup mieux que ce que nous laissons paraître.

Je ne vais pourtant pas d'abord vous passer de la pommade.

Ma mission est de rappeler l'essentiel, et l'essentiel est d'exister.

A chacun de nous, bien sûr, de trouver la manière.

Mais comment pourrais-je ne pas rappeler cette dimension de l'existence qui me semble fondamentale et qui est la dimension verticale ?

Comme je n'ai nulle envie de sermonner, je suis tout heureux de m'abriter derrière un texte de Raymond DEVOS : Sourions donc ensemble ...

J'ai lu quelque part : "Dieu existe, je l'ai rencontré".

Ca alors ! ça, ça m'étonne !

Que Dieu existe, la question ne se pose pas !

Mais que quelqu'un l'ait rencontré avant moi, voilà qui me surprend !

Parce que j'ai eu le privilège de rencontrer Dieu juste à un moment où je doutais de lui !

Dans un petit village de Lozère abandonné des hommes, il n'y avait plus personne.

Et en, passant devant la vieille église,

poussé par je ne sais quel instinct je suis entré ...

Et là, j'ai été ébloui ... par une lumière intense ... insoutenable !

C'était Dieu ... Dieu en personne, Dieu qui priait !

Je me suis dit : "Que prie-t'il ?
Il ne se prie pas lui-même ?

Pas lui? pas Dieu ? non ! il priait l'homme !

Il me priait, moi !

Il doutait de moi comme j'avais douté de lui !

Il disait : "O homme, si tu existes, un signe de toi !"

J'ai dit : "Mon Dieu, je suis là !"

Il a dit : "Miracle ! une humaine apparition !"

Je lui ai dit : "Mais, mon Dieu ...

comment pouvez-vous douter de l'existence de l'homme puisque c'est vous qui l'avez créé ?"

Il m'a dit : "Oui ... mais il y a si longtemps que je n'en ai pas vu un dans mon église que je me demandais si ce n'était pas une vue de l'esprit !

Je lui ai dit : "Vous voilà rassuré, Mon Dieu ?"

Il m'a dit : "Oui !

Je vais pouvoir leur dire là-haut :

L'homme existe, je l'ai rencontré !".



**Chez vous,
au café,
*déguster***



Super 49 - Blonde
Spéciale blonde - Pilshem
Christmas - Terken
Soda - Limonade **KRAK**

ROUBAIX 76.92.26

CAMBRAI 81.23.78

SOLUTIONS DES JEUX

VUE AERIENNE

n° 5

SURSAUTE QUI PEUT !

Il faut supprimer les A et les L.
Il reste "qui s'y frotte, s'y pique".

AUX ARRETS DE COULEURS

Si le marin et l'aviateur avaient reçu deux rubans jaunes, le parachutiste aurait pu répondre, car alors, il aurait su que le sien était obligatoirement rouge. Le parachutiste a donc vu soit deux rubans rouges, soit un rouge et un jaune. Pour que le marin puisse à son tour, dire la couleur de son propre ruban, il aurait fallu qu'il voit, sur la poitrine de l'aviateur, un ruban jaune. Puisqu'il n'a pu répondre, c'est que le ruban reçu par l'aviateur était rouge. Il a été ainsi facile à l'officier aviateur d'annoncer, sans le regarder, que le ruban de sa décoration était rouge !